

BILIBILI LOCALIZATION PORTFOLIO

红花重瓣木槿

B站译制与内容运营作品集

双语熟肉 / 海外亚文化 / 音乐文化 / 社会议题 / 系列化内容运营

UID 4135799	8 个代表作品	重点案例 20.3 万播放	可匹配：内容运营 / 本地化 / 新媒体策划
-------------	---------	---------------	------------------------

我运营的B站账号以海外视频译制和互联网亚文化内容为核心，工作覆盖英文内容筛选、字幕翻译、中文语境适配、梗语与圈层表达本地化、标题/简介包装、投稿发布与系列化维护。

01 | 作品集概览

用作品结果说明能力：我如何选择海外内容、翻译并改写为中文互联网语境下可传播的视频。

20.3万

最高单条播放
截图可见数据

1.1万

最高单条点赞
内容传播表现

8集

Reddit冰山图系列
系列化维护

97.88%

重点案例游客占比
平台推荐破圈

选题筛选

从海外视频、论坛文化和社会议题中筛选适合中文平台传播的内容，兼顾点击动机、信息密度和表达边界。

字幕翻译

处理口语、黑话、反讽、音乐术语、论坛梗和复杂叙事，保证字幕可读、可看、可传播。

语境改写

将Reddit、4chan、Discord、YouTube等海外语境转成B站用户能理解的中文表达。

发布运营

完成标题包装、简介整理、系列化投稿、合集维护和数据复盘，形成稳定内容资产。

能力关键词

海外内容本地化、双语熟肉、字幕翻译、亚文化语境理解、敏感议题表达控制、标题包装、系列化内容运营、数据复盘

02 | 代表作品总览

8个案例覆盖音乐亚文化、海外论坛、社会议题、真实犯罪、互联网怪谈和高语境黑色幽默。

01 成了抽象梗还被全网笑话的最幽默枪击犯？Chud本尊的故事 真实犯罪 / 网络迷因 / 海外社会议题 复杂议题代表案例 BV1WMuzzzXEL5 打开作品	02 【双语熟肉】喜报：有0个人在意你的听歌品味 海外音乐文化 / 互联网品味讽刺 / 双语熟肉 5.2万播放 165弹幕 08:36 BV1gdFfe6ENn 打开作品
03 【双语熟肉】一群死宅在4chan上抱团讨论音乐，这是互联网音乐文化发生的变化 4chan / 海外音乐社区 / 互联网亚文化 4.9万播放 95弹幕 14:01 BV1snwxGEdk 打开作品	04 【双语熟肉】你也不想你的浏览记录在法庭上被念给全国人听吧？ 海外司法议题 / 真实犯罪 / 互联网隐私 20.3万播放 1.1万点赞 6753收藏 6694分享 BV1vnJg6MEQs 打开作品
05 被谎言吞噬的双生恶魔：墨西哥最骇人的邪教 真实犯罪 / 邪教事件 / 拉美社会议题 复杂社会事件译制案例 BV16uHizBEYC 打开作品	06 【双语熟肉】这个EMO文化大有问题！不正经EMO小史【Cool1ea】 EMO文化 / 音乐史 / 青年亚文化 2.1万播放 34弹幕 15:24 BV1HjMAzmEQu 打开作品
07 骇人的 Reddit 帖子冰山图 系列（第1-8层） 系列化双语熟肉 / Reddit / 互联网怪谈 8集系列 合集约12万播放 BV16GPDerETu 打开作品	08 【双语熟肉】“出墨索里尼的脑子，自用9成新” 互联网黑色幽默 / 历史政治梗 / 社会议题 8812播放 283点赞 241收藏 17:04 BV1rKe2zeEnL 打开作品

03 | 重点案例：传播表现与系列化能力

这部分用于面试时优先展示，能够快速说明“选题判断 + 标题包装 + 本地化表达 + 数据结果”。

04 | 【双语熟肉】你也不想你的浏览记录在法庭上被念给全国人听吧？

海外司法议题 / 真实犯罪 / 互联网隐私

20.3万播放 | 1.1万点赞 | 6753收藏 | 6694分享

以“搜索记录被法庭公开朗读”作为传播钩子，是本作品集中最强数据案例，集中体现选题判断、标题包装、本地化表达和平台传播能力。

我负责：选题判断、双语字幕翻译、中文语境适配、标题传播钩子设计、发布运营与数据复盘。

打开作品页 | [BV1vnJg6MEQs](#)

07 | 骇人的 Reddit 帖子冰山图 系列（第1-8层）

系列化双语熟肉 / Reddit / 互联网怪谈

8集系列 | 合集约12万播放

将Reddit冰山图拆成8集系列，覆盖网络怪谈、都市传说、失传媒体和海外论坛文化，证明长期执行、信息密度处理、系列维护和长尾内容运营能力。

我负责：系列选题维护、字幕翻译、条目式信息整理、长视频分集发布、合集运营。

打开作品页 | [BV16GPDerETu](#)

02 | 【双语熟肉】喜报：有0个人在意你的听歌品味

海外音乐文化 / 互联网品味讽刺 / 双语熟肉

5.2万播放 | 165弹幕 | 08:36

以听歌品味、音乐圈层优越感和互联网自我表达为切口，体现对小众圈层语言、反讽表达和B站受众语感的把握。

我负责：英文内容理解、双语字幕翻译、讽刺语气本地化、音乐亚文化表达适配和标题包装。

打开作品页 | [BV1gdFfe6ENn](#)

03 | 【双语熟肉】一群死宅在4chan上抱团讨论音乐，这是互联网音乐文化发生的变化

4chan / 海外音乐社区 / 互联网亚文化

4.9万播放 | 95弹幕 | 14:01

聚焦海外匿名社区中的音乐讨论生态，展示对4chan、音乐亚文化和匿名社区表达方式的理解能力。

我负责：论坛语境处理、音乐品类表达、口语化字幕、梗语转译和长段落信息压缩。

打开作品页 | [BV1snwxeGEDk](#)

04 | 重点展示案例：20.3万播放的海外司法议题译制案例

作品：《你也不想你的浏览记录在法庭上被念给全国人听吧？》 | 用单条爆款说明选题判断、字幕本地化和平台传播能力。

核心结论

这条视频的传播优势来自一个高代入感场景：搜索记录在公开法庭中被念出来。标题直接抓住“隐私暴露 + 社死围观 + 司法场景”的情绪钩子，使非粉丝观众也能快速理解点击理由。

我负责的工作

选题判断、英文内容理解、双语字幕翻译、中文语境适配、标题包装、发布运营与数据复盘。处理时兼顾庭审正式表达、搜索记录证据材料、海外网络语境和敏感议题尺度。



作品链接

BV1vnJg6MEQs | 打开B站作品页

双语熟肉 / 海外司法议题 / 真实犯罪 / 互联网隐私

203,189

播放量

20.3万

1.1万

点赞

高互动

6,753

收藏

留存意愿

6,694

分享

扩散价值

1042

弹幕

讨论热度

892

评论

反馈沉淀

265

涨粉

转化结果

18:26

视频时长

长视频译制

展示价值

这条作品能够集中证明三类能力：从海外复杂素材中提炼中文平台传播钩子；将庭审、搜索记录、网络梗和真实犯罪语境转为可理解字幕；通过标题、封面、开头钩子和发布策略推动非粉丝用户扩散。

05 | 重点案例数据复盘

用后台数据呈现这条作品的传播结果：高点击、高互动、非粉丝扩散。

97.88% 游客占比 非粉丝推荐流扩散	13.3% 互动率 高于过往	33.1% 3秒跳出率 低于过往
----------------------------	----------------------	------------------------

流量与留存

封面点击率



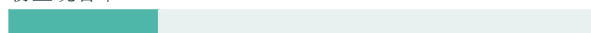
高于过往，超过78%同类稿件

游客占比



97.88%，说明主要依靠平台推荐触达非粉丝

粉丝观看率



25.7%，高于过往

播放节奏

平均播放进度 3分49秒，占总时长 20.8%；弹幕高光时刻出现在 00:30；单日播放峰值为 2026/06/16 的 52,582 次播放。

受众画像

移动端播放



85.2%，适合移动端碎片化观看

男性用户



79.1%；女性20.9%

核心年龄段

16-25岁居多

地域分布

广东15.7% / 上海8.8% / 江苏8.2% / 北京6.9% / 浙江6.7%

兴趣关键词

枪击案、YouTube、真实犯罪、魔怔、TCC、科伦拜恩等，与账号长期内容定位高度一致。

简历压缩表述

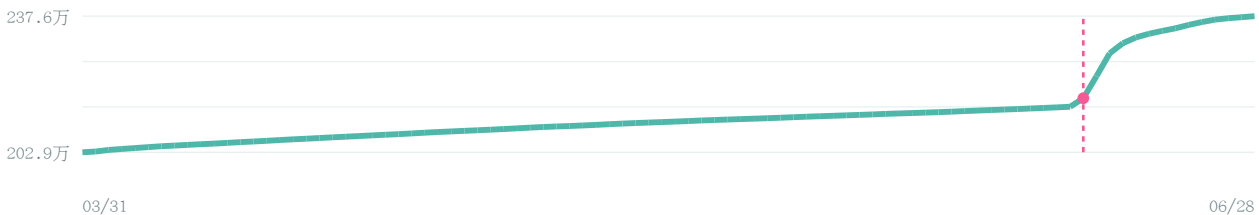
代表作品《你也不想你的浏览记录在法庭上被念给全国人听吧？》获得20.3万播放、1.1万点赞、6753收藏、6694分享，近五期播放排名第1。负责海外司法议题视频的选题判断、双语字幕翻译、中文语境适配、标题包装与数据复盘；通过“搜索记录被法庭公开朗读”这一高代入感场景完成传播钩子设计，推动作品获得97.88%游客播放占比和13.3%互动率。

06 | 账号历史累计数据趋势

从账号级历史累计数据补充作品集：展示单条重点稿件的传播峰值与长期内容资产沉淀。

237.6万 历史累计播放 CSV累计口径	1.1万 累计粉丝 账号沉淀	9.1万 累计点赞 内容认可	9.7万 累计收藏 长尾价值	2.4万 累计分享 外扩传播
-----------------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

账号累计播放趋势 | 2026/03/31 - 2026/06/28



近90天累计增长

统计区间：2026/03/31 - 2026/06/28。该阶段账号新增34.7万 播放、1.5万 点赞、1.1万 收藏、7,441 分享，说明账号内容具备持续增量。

播放量	+34.7万 (17.1%)
累计粉丝	+722 (6.9%)
点赞	+1.5万 (19.3%)
收藏	+1.1万 (12.5%)
分享	+7,441 (44.2%)

重点稿件带动的账号峰值

6月15日重点案例上线后，账号累计曲线出现明显抬升。该稿件集中带动播放、收藏、分享、评论和粉丝增长。

6/15-6/19播放增长

+17.7万，约占近90天新增播放的 51.0%

6/15-6/19分享增长

+6,053，约占近90天新增分享的 81.3%

6/14-6/28阶段新增：23.1万播放、438粉丝、1.2万点赞、7,539收藏、6,790分享。

对HR最有用的结论

账号历史累计播放237.6万、粉丝1.12万；近90天新增34.7万播放和1.48万点赞。重点案例上线后5天带动账号新增17.7万播放、6053分享，体现长期内容资产积累、优质选题放大和短期传播峰值制造能力。

07 | 重点展示案例：骇人的 Reddit 帖子冰山图系列

篇幅较轻的系列化项目案例：用8集连续内容展示长期执行、信息整理和合集运营能力。

案例定位

《骇人的 Reddit 帖子冰山图》是一个8集系列化双语熟肉项目，内容覆盖Reddit论坛文化、互联网怪谈、失传媒体、都市传说和海外社区叙事。这个系列集中展示长期选题维护、条目式信息整理和系列内容运营能力。

我负责的工作

系列选题维护、字幕翻译、条目式信息拆解、海外论坛语境解释、长视频分集发布、合集维护和观众预期管理。

为什么适合作为重点案例

这组系列与20.3万播放单条案例共同构成重点展示：单条案例突出传播爆发力，Reddit冰山图系列突出稳定产出、内容资产化和长期账号定位。

展示重点

将高密度英文条目拆解成中文观众可理解的字幕和叙事节奏

持续维护8集系列，形成账号内可复看的长尾内容资产

处理Reddit、论坛怪谈、失传媒体等海外互联网文化语境

通过系列化内容强化账号“海外互联网文化译制”的定位

8集 系列规模 第1-8层	约12万 合集播放 公开索引口径	Reddit 核心语境 海外论坛文化	长尾 内容价值 合集复看
---------------------	------------------------	--------------------------	--------------------

项目类型	系列化双语熟肉 / Reddit / 互联网怪谈 / 失传媒体
作品链接	BV16GPDerETu https://www.bilibili.com/video/BV16GPDerETu/
适配岗位	内容运营、海外内容本地化、新媒体策划、视频编译、社区文化研究
简历表述	负责《骇人的Reddit帖子冰山图》8集系列的译制与合集维护，完成海外论坛文化、互联网怪谈与失传媒体相关内容的字幕翻译、语境解释和系列化发布，形成约12万播放的长期内容资产。

08 | 重点案例：复杂议题与高语境内容处理

这部分展示对真实事件、历史政治符号、海外社区黑话和敏感话题表达边界的处理能力。

01 | 成了抽象梗还被全网笑话的最幽默枪击犯？Chud本尊的故事

真实犯罪 / 网络迷因 / 海外社会议题

复杂议题代表案例

围绕现实事件被互联网迷因化后的传播链条展开，展示我对人物、事件、舆论和梗文化之间关系的理解与表达控制。

我负责：字幕翻译、迷因语境解释、标题包装、敏感内容尺度控制。

打开作品页 | [BV1WMuzzXEL5](#)

05 | 被谎言吞噬的双生恶魔：墨西哥最骇人的邪教

真实犯罪 / 邪教事件 / 拉美社会议题

复杂社会事件译制案例

处理邪教、犯罪、谣言、家庭关系与社会环境等多层信息，展示复杂社会事件的长文本组织能力与严肃议题语气把控。

我负责：字幕翻译、事件背景整理、人物关系与因果链条梳理、敏感表达控制。

打开作品页 | [BV16uHizBEYC](#)

06 | 【双语熟肉】这个EMO文化大有问题！不正经EMO小史【Coo1ea】

EMO文化 / 音乐史 / 青年亚文化

2.1万播放 | 34弹幕 | 15:24

围绕EMO文化及其历史演变展开，用较轻的标题包装承接音乐史、青年亚文化和网络审美标签。

我负责：音乐史相关术语翻译、亚文化标签解释、字幕节奏控制、标题本地化和理解门槛控制。

打开作品页 | [BV1HjMAzmEQu](#)

08 | 【双语熟肉】“出墨索里尼的脑子，自用9成新”

互联网黑色幽默 / 历史政治梗 / 社会议题

8812播放 | 283点赞 | 241收藏 | 17:04

标题带有强烈黑色幽默和历史政治梗，展示在吸引点击、保留原意和规避误读之间保持平衡的能力。

我负责：字幕翻译、历史梗/政治梗语境处理、标题包装、语气校准和发布后的数据复盘。

打开作品页 | [BV1rKe2zeEnL](#)

09 | 可迁移到岗位的工作方法

该账号经历可沉淀为一套可复用的海外内容本地化与平台内容运营流程。

1. 选题判断 判断原视频议题强度、中文平台接受度、风险边界、标题钩子与内容稀缺性。	2. 翻译与改写 将英文口语、论坛黑话、亚文化梗和隐含语气转为中文可理解表达。
3. 字幕与节奏 控制字幕长度、断句、信息密度和画面同步，保证长视频观看体验。	4. 发布与复盘 完成标题/简介/合集维护，并结合播放、收藏、分享等数据判断内容方向。

可直接放入简历的项目描述

运营B站译制账号“红花重瓣木槿”，围绕海外互联网文化、真实犯罪、社会议题、失传媒体与音乐亚文化进行双语熟肉制作和内容运营。

独立/主导完成海外视频选题筛选、字幕翻译、中文语境适配、标题包装、简介整理、投稿发布与系列化维护。

代表项目包括《骇人的Reddit帖子冰山图》8集系列、《你也不想你的浏览记录在法庭上被念给全国人听吧？》《喜报：有0个人在意你的听歌品味》《这个EMO文化大有问题！不正经EMO小史》等。

具备处理Reddit、4chan、Discord、YouTube评论区、音乐圈层黑话与海外政治/社会语境的跨文化转译经验，能在敏感题材中控制表达尺度。

最高单条代表作截图可见播放量20.3万、点赞1.1万、收藏6753、分享6694，体现选题判断、标题包装和平台传播能力。

数据说明：本PDF使用截至截图时间的可见数据与历史累计数据趋势CSV；如HR需要，可用B站后台导出的实时数据补充完播率、平均播放时长、粉丝转化等字段。